

SILVERCREST®

FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB SNA 4.2 A1

www.lidl-service.com



ES

FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB

Instrucciones de uso

PT

ADAPTADOR DE REDE USB

Manual de instruções

DE

AT

CH

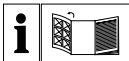
USB-NETZTEIL

Bedienungsanleitung

IAN 309596

ES

PT



ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	33
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	63

1



2



Índice

Introducción	3
Información sobre estas instrucciones de uso	3
Uso previsto	4
Indicaciones sobre las marcas comerciales	5
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados. . .	6
Seguridad	8
Antes de la puesta en funcionamiento . . .	13
Comprobación del volumen de suministro	13
Descripción de las piezas	15
Puesta en funcionamiento	15
Solución de errores	18

Limpieza	19
Almacenamiento	20
Desecho	21
Desecho del aparato	21
Desecho del embalaje	22
Anexo	23
Características técnicas	23
Garantía de Kompernass Handels GmbH	24
Asistencia técnica	30
Importador	31

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.

Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados.

Guarde siempre las instrucciones de uso cerca del producto para poder utilizarlas como material de consulta. Entregue

todos los documentos, incluidas estas instrucciones de uso, cuando transfiera o venda el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para la carga y la puesta en funcionamiento de terminales móviles con una conexión USB. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto y podrá provocar daños y lesiones. Este aparato está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial o industrial.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo en relación con los daños causados por un uso contrario al uso previsto. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones sobre las marcas comerciales

USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.

La marca SilverCrest y el nombre comercial pertenecen a su respectivo propietario.

El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia:

PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño personal. Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

INDICACIÓN

La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.



**Smart
Fast
Charge**


Gracias a la tecnología *Smart Fast Charge*, es posible reducir el tiempo de carga de los dispositivos compatibles. Al conectarse dispositivos compatibles, se señaliza automáticamente el uso de la máxima corriente de carga disponible.



Seguridad

Para manejar con seguridad el aparato, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad:


- Antes de usar el aparato, compruebe si hay daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños

no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

-  ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. **¡Existe peligro de asfixia!**
- La toma eléctrica debe quedar fácilmente accesible para que, en caso necesario, pueda desconectarse el aparato con facilidad.
- El aparato consume corriente aunque no haya ningún dispositivo conectado para su carga. Por este motivo, debe desconectarse siempre el aparato de la toma eléctrica cuando su uso no sea necesario. Para desconectar completamente el aparato de la tensión de red, p. ej., en casos de emergencia, debe desenchufarse de la toma eléctrica.

-  ¡PELIGRO! No toque nunca el enchufe con las manos mojadas, ya que, de lo contrario, podría provocar un **cortocircuito** o una **descarga eléctrica**.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
-  Este aparato solo es apto para su uso en interiores.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como calefactores u otros aparatos generadores de calor.
- No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.

- El aparato no está concebido para funcionar en estancias con altas temperaturas, con una fuerte humedad ambiental (p. ej., cuartos de baño) o con una gran acumulación de polvo.
- No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua ni coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones o bebidas abiertas, sobre el aparato ni junto a él.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Si detecta alguna avería y en caso de tormenta, desconecte el aparato de la red eléctrica.
- Desconecte inmediatamente el aparato de la red eléctrica si aprecia ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

-  ¡PELIGRO! No abra nunca la carcasa del aparato. No hay ninguna pieza en el interior que deba someterse a ningún tipo de mantenimiento. **Si se abre la carcasa, existe peligro de muerte por descarga eléctrica.** Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.
- La reparación del aparato durante el periodo de garantía debe ser realizada exclusivamente por un servicio de asistencia técnica autorizado por el fabricante; de lo contrario, los posibles daños posteriores no estarán cubiertos por la garantía.

Antes de la puesta en funcionamiento

Comprobación del volumen de suministro

- ◆ Extraiga todas las piezas y las instrucciones de uso de la caja.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

PELIGRO

- ▶ Los materiales de embalaje no deben usarse para jugar. Existe peligro de asfixia.

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes:

- Fuente de alimentación USB
- Estas instrucciones de uso

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Descripción de las piezas

- 1 Led de funcionamiento
- 2 Puertos USB de tipo A

Puesta en funcionamiento

ATENCIÓN

- ▶ Asegúrese de que el consumo de corriente del terminal móvil no supere los 2,4 A cuando utilice uno de los dos puertos USB **2**. El consumo total de corriente de los terminales móviles conectados en ambos puertos USB **2** no debe superar los 4,2 A. Encontrará más información al respecto en las instrucciones de uso de su terminal móvil.

ATENCIÓN

- ▶ La máxima corriente de salida de la fuente de alimentación USB es de 4,2 A. La máxima corriente de salida por cada puerto USB ② es de 2,4 A. La máxima corriente de salida de ambos puertos USB ② es de 4,2 A. La corriente de salida se distribuye según la ocupación de los puertos USB ②.
- ◆ Conecte el terminal móvil a la fuente de alimentación USB. Para ello, utilice el cable USB original del terminal móvil para que el proceso de carga transcurra de manera óptima.
- ◆ Conecte el enchufe de la fuente de alimentación USB a una toma de corriente instalada correctamente.

- ◆ Tras esto, el led de funcionamiento **1** se iluminará en blanco, lo que señala que el aparato está conectado a la toma eléctrica.
- ◆ En caso necesario, active el terminal móvil conectado para seguir utilizándolo.

INDICACIÓN

- ▶ Observe el nivel de carga en el dispositivo conectado.
- ◆ Tras finalizar el proceso de carga, desconecte el terminal móvil conectado de la fuente de alimentación USB.
- ◆ Si ya no necesita utilizar la fuente de alimentación USB, desconecte el enchufe de la toma eléctrica.

Solución de errores

La fuente de alimentación USB no funciona o el led de funcionamiento ❶ no se ilumina en blanco.

- ◆ Conecte el enchufe de la fuente de alimentación USB a una toma de corriente instalada correctamente.
- ◆ Compruebe los fusibles de su vivienda.

El led de funcionamiento ❶ parpadea en blanco o se apaga. La fuente de alimentación USB está sobrecargada o cortocircuitada.

- ◆ Desconecte inmediatamente y de forma consecutiva los terminales móviles conectados hasta que el led de funcionamiento ❶ vuelva a iluminarse en blanco de forma permanente. La fuente de alimentación USB quedará así lista para el funcionamiento.

Limpieza

PELIGRO

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- ▶ Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación USB de la red eléctrica antes de comenzar con la limpieza.

ATENCIÓN

¡Daños en el aparato!

- ▶ Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.

ATENCIÓN

- ▶ No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni que contengan disolventes, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- ◆ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave.
- ◆ Para los restos incrustados de suciedad, utilice un paño ligeramente humedecido con un poco de jabón lavavajillas suave.

Almacenamiento

- ◆ Si no pretende utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo de la corriente eléctrica y guárdelo en un lugar limpio, seco y protegido de la radiación solar.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.


Desecho del embalaje



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos.

Anexo

Características técnicas

Tensión/corriente de entrada	220-240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz, máx. 600 mA
Tensión/corriente de salida por cada puerto USB 2	5 V \equiv (corriente continua), máx. 2,4 A
Tensión/corriente de salida total	5 V \equiv (corriente continua), máx. 4,2 A
Puertos USB 2	USB tipo A
Clase de aislamiento	II/  (aislamiento doble)

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su

material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en

los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de mani-

pulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.

- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22 (0,08 EUR/Min.
+ 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))
(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada
(tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 309596

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução	35
Informações acerca deste manual de instruções . . .	35
Utilização correta	36
Indicações sobre marcas	37
Indicações de aviso e símbolos utilizados	38
Segurança	40
Antes da colocação em funcionamento. . .	45
Verificar o conteúdo da embalagem	45
Descrição dos componentes.	47
Colocação em funcionamento	47
Deteção de falhas	50

Limpeza	51
Armazenamento	52
Eliminação	53
Eliminação do aparelho	53
Eliminação da embalagem	54
Anexo	55
Dados técnicos	55
Garantia da Kompernass Handels GmbH	56
Assistência Técnica	62
Importador	62

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade.

O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas.

Guarde sempre o manual de instruções na proximidade do produto para futuras consultas. Ao transferir ou vender

o produto a terceiros, entregue todos os respetivos documentos, incluindo este manual de instrução.

Utilização correta

Este aparelho destina-se ao carregamento e funcionamento de equipamentos terminais móveis com porta USB. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta e pode causar danos e ferimentos. O aparelho está previsto apenas para a utilização privada e não se destina à utilização em áreas comerciais ou industriais.

Excluem-se quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta.

O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Indicações sobre marcas

USB® é uma marca registada da USB Implementers Forum, Inc.

A marca SilverCrest e a denominação comercial são propriedade do respetivo titular.

Todos os outros nomes e produtos podem ser marcas ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções são utilizadas as seguintes indicações de aviso:

PERIGO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos pessoais. Se a situação de perigo não for evitada, existe perigo de ferimentos graves ou morte.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

NOTA

Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.



**Smart
Fast
Charge**


A tecnologia **Smart Fast Charge** utilizada permite um tempo de carregamento inferior nos aparelhos compatíveis. Os aparelhos compatíveis ligados são imediatamente avisados de que estão a utilizar a corrente máxima de carregamento disponível.

Segurança

Para um manuseamento seguro do aparelho, respeite as seguintes instruções de segurança:

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o



aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.

-  **PERIGO!** Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.


Perigo de asfixia!

- A tomada elétrica tem de ser de fácil acesso para que, em caso de emergência, o aparelho possa ser facilmente desligado.
- O aparelho absorve corrente, mesmo quando não existe um aparelho a carregar ligado ao mesmo. Assim, é aconselhável desligar o aparelho da alimentação de corrente sempre que não seja necessá-

rio. Para um corte total da tensão elétrica, p. ex. em casos de emergência, é necessário desligar o aparelho da tomada elétrica.

-  **PERIGO!** Nunca toque na ficha elétrica com as mãos molhadas, pois tal poderá provocar um **curto-circuito** ou um **choque elétrico**.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.
-  Este aparelho destina-se a ser utilizado apenas em espaços interiores.
- Não instale o aparelho na proximidade de fontes de calor, como aquecedores ou outros aparelhos que emitam calor.

- Não utilize o aparelho na proximidade de chamas desprotegidas (p. ex. velas) e não coloque velas acesas em cima ou junto do aparelho. Deste modo, ajuda a prevenir incêndios.
- O aparelho não foi concebido para ser operado em espaços com temperatura ou humidade elevada (p. ex. casa de banho) ou quantidades excessivas de poeiras.
- Não exponha o aparelho a salpicos e/ou gotas de água, e não coloque recipientes com líquido, como jarras ou bebidas abertas, em cima ou junto do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Em caso de falhas e trovoadas, desligue o aparelho da tomada.

- Desligue imediatamente o aparelho da tomada caso detete ruídos estranhos, cheiro a queimado ou desenvolvimento de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.
-  PERIGO! Nunca abra o corpo do aparelho. No interior não se encontram peças que necessitem de manutenção. **Com o corpo do aparelho aberto existe perigo de morte por choque elétrico.** Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.

- Uma reparação do aparelho dentro do período de garantia deve ser efetuada apenas por um serviço de assistência técnica autorizado pelo fabricante, caso contrário, extingue-se o direito à garantia em caso de danos subsequentes.

Antes da colocação em funcionamento

Verificar o conteúdo da embalagem

- ◆ Retire todas as peças e o manual de instruções da caixa.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

PERIGO

- ▶ Os materiais de embalagem não podem ser utilizados para brincar. Perigo de asfixia.

A embalagem inclui os seguintes componentes:

- Fonte de alimentação USB
- Este manual de instruções

NOTA

- ▶ Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Descrição dos componentes

- 1 LED de funcionamento
- 2 Portas USB tipo A

Colocação em funcionamento

ATENÇÃO

- ▶ Certifique-se de que o consumo de corrente do seu equipamento terminal móvel não é superior a 2,4 A, caso utilize uma das duas portas USB 2. O consumo total de corrente dos equipamento terminais móveis, ligados a ambas as portas USB 2, não pode ser superior a 4,2 A. Poderá obter mais informações no manual de instruções do seu equipamento terminal móvel.

ATENÇÃO

- ▶ A energia máxima de saída da fonte de alimentação USB é 4,2 A. A energia máxima de saída por porta USB ② é 2,4 A. A energia máxima de saída das duas portas USB ② é de 4,2 A. A corrente de saída é distribuída consoante a ocupação das portas USB ②.
- ◆ Ligue o seu equipamento terminal à fonte de alimentação USB. Para obter um processo de carregamento ideal, utilize o cabo USB original do seu equipamento terminal móvel.
- ◆ Introduza a ficha elétrica da fonte de alimentação USB numa tomada devidamente instalada.

- ◆ O LED de funcionamento **1** acende-se com a cor branca, sinalizando assim a ligação à corrente elétrica.
- ◆ Se necessário, acione o seu equipamento terminal móvel ligado para outras utilizações.

NOTA

- ▶ Observe o estado de carga no seu aparelho ligado.
- ◆ Desligue o seu equipamento terminal móvel ligado da fonte de alimentação USB, quando o processo de carregamento do equipamento terminal móvel estiver concluído.
- ◆ Retire a ficha elétrica da tomada, quando já não necessitar da fonte de alimentação USB.

Deteção de falhas

A fonte de alimentação USB não indica qualquer função ou o LED de funcionamento ❶ não se acende com a cor branca.

- ◆ Introduza a ficha elétrica da fonte de alimentação USB numa tomada devidamente instalada.
- ◆ Verifique os fusíveis da instalação elétrica doméstica.

O LED de funcionamento ❶ pisca com a cor branca ou desliga-se. A fonte de alimentação USB está em sobrecarga ou curto-circuito.

- ◆ Remova imediata e consecutivamente os equipamentos terminais móveis ligados, até o LED de funcionamento ❶ voltar a emitir uma luz branca constante. A fonte de alimentação USB está novamente operacional.

Limpeza

PERIGO

Perigo de morte devido a corrente elétrica!

- ▶ Retire a ficha da fonte de alimentação USB da tomada antes de iniciar a limpeza.

ATENÇÃO

Danos no aparelho!

- ▶ Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho, para evitar danos irreparáveis no mesmo.

ATENÇÃO

- ▶ Não utilize produtos de limpeza corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.
- ◆ Limpe as superfícies do aparelho com um pano macio e seco.
- ◆ Em caso de sujidade difícil, utilize um pano ligeiramente húmido com um detergente suave.

Armazenamento

- ◆ Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, desligue-o da alimentação de corrente e guarde-o num local limpo, seco e sem exposição solar direta.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico, devendo entregá-lo em locais de recolha, especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.


Eliminação da embalagem



Elimine a embalagem de modo ecológico. Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Anexo

Dados técnicos

Tensão/corrente de entrada	220-240 V ~ (corrente alternada) 50/60 Hz, máx. 600 mA
Tensão/corrente de saída por porta USB ②	5 V \equiv (corrente contínua), máx. 2,4 A
Tensão/corrente de saída total	5 V \equiv (corrente contínua), máx. 4,2 A
Portas USB ②	USB tipo A
Classe de proteção	II/  (isolamento duplo)

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,
Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra. Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o

produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu. Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da

embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção

tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.

- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 309596

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21, DE-44867 BOCHUM
ALEMANHA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	65
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	65
Bestimmungsgemäße Verwendung	66
Hinweise zu Warenzeichen	67
Verwendete Warnhinweise und Symbole	68
Sicherheit	70
Vor der Inbetriebnahme	75
Lieferumfang prüfen	75
Teilebeschreibung	77
Inbetriebnahme	77
Fehlersuche	80

Reinigung	81
Lagerung bei Nichtbenutzung	82
Entsorgung	83
Gerät entsorgen	83
Verpackung entsorgen	84
Anhang	85
Technische Daten	85
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	86
Service	92
Importeur	93

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie

bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Aufladen und zum Betrieb von mobilen Endgeräten mit USB-Anschluss bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Personenschaden. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

HINWEIS

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



**Smart
Fast
Charge**


Durch die eingesetzte **Smart Fast Charge** Technologie, ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.



Sicherheit

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und

Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickengefahr!**
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Das Gerät nimmt Strom auf, auch wenn kein zu ladendes Gerät angeschlossen ist. Somit sollte das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden, wenn es nicht benötigt wird. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z. B. in Notfällen, muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.

-  **GEFAHR!** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, da dies einen **Kurzschluss** oder **elektrischen Schlag** verursachen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
-  Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine

brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit Hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Gerät aus der Netzsteckdose.
- Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Netzsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandge-

ruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. **Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.** Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten

Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- USB-Netzteil
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Teilebeschreibung

- 1 Betriebs-LED
- 2 USB-Anschlüsse Typ A

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres mobilen Endgerätes nicht höher als 2,4 A ist, wenn Sie einen der beiden USB-Anschlüsse **2** verwenden. Die Gesamtstromaufnahme der an beiden USB-Anschlüssen **2** angeschlossenen mobilen Endgeräte darf nicht höher als 4,2 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres mobilen Endgerätes.

ACHTUNG

- ▶ Die maximale Stromabgabe des USB-Netzteils beträgt 4,2 A. Die maximale Stromabgabe je USB-Anschluss ② beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der beiden USB-Anschlüsse ② beträgt 4,2 A. Je nach Belegung der USB-Anschlüsse ② wird die Stromabgabe aufgeteilt.
- ◆ Verbinden Sie Ihr mobiles Endgerät mit dem USB-Netzteil. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres mobilen Endgerätes, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Netzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.

- ◆ Die Betriebs-LED **1** leuchtet weiß und signalisiert damit den Anschluss an die Stromversorgung.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes mobiles Endgerät zur weiteren Verwendung ein.

HINWEIS

- ▶ Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes mobiles Endgerät vom USB-Netzteil, wenn der Ladevorgang des mobilen Endgerätes beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das USB-Netzteil nicht mehr benötigen.

Fehlersuche

Das USB-Netzteil zeigt keine Funktion bzw. die Betriebs-LED ❶ leuchtet nicht weiß.

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Netzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Überprüfen Sie Ihre Haussicherungen.

Die Betriebs-LED ❶ blinkt weiß oder schaltet sich aus. Das USB-Netzteil ist überlastet bzw. kurzgeschlossen.

- ◆ Entfernen Sie sofort nacheinander die angeschlossenen mobilen Endgeräte, bis die Betriebs-LED ❶ wieder durchgängig weiß leuchtet. Das USB-Netzteil ist wieder betriebsbereit.

Reinigung



GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker des USB-Netzteils aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Geräts!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/ -strom	220-240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 600 mA
Ausgangsspannung/ -strom je USB- Anschluss ②	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 2,4 A
Ausgangsspannung/ -strom gesamt	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 4,2 A
USB-Anschlüsse ②	USB Typ A
Schutzklasse	II / \square (Doppelisolierung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum die-

ses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile,

die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung

und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 309596

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações

Stand der Informationen:

09/2018 · Ident.-No.: SNA4.2A1-072018-3

IAN 309596